CODE SWITCHING AS DISPLAYED BY THE TEACHERS IN THE CLASSROOM OF THE ENGLISH DEPARTMENT OF WIDYA MANDALA CATHOLIC UNIVERSITY

A THESIS

In Partial Fulfillment of the Requirements
for the Sarjana Pendidikan Degree
in English Language Teaching

No. INDUK	2271/96
TGL. TERIMA	
B F I I	
HADI-H	
No. BUKU	FK-ig Deb C-1
KOPIKE	1 (satu)

by

Fanny Debora

1213091064

UNIVERSITAS KATOLIK WIDYA MANDALA SURABAYA
FAKULTAS KEGURUAN DAN ILMU PENDIDIKAN
JURUSAN PENDIDIKAN BAHASA DAN SENI
PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA INGGRIS

APRIL, 1996

APPROVAL SHEET

(1)

This thesis entitled CODE SWITCHING AS DISPLAYED BY THE TEACHERS IN THE CLASSROOM OF ENGLISH DEPARTMENT OF WIDYA MANDALA CATHOLIC UNIVERSITY

and prepared and submitted by FANNY DEBORA has been approved and accepted as a partial fulfilment of the requirement for the Sarjana Pendidikan degree in English Language Teaching by the following advisors.

DR. Wuri Soedjatmiko
First Advisor

Dra. Maria F.X. Handoko, M.Pd
Second Advisor

APPROVAL SHEET

(2)

This thesis has been examined by the Committee on Oral Examination with a grade of B

on April 2, 1996

Drs. Antonius Gurito

Chairman

Dra. Tjahjaning T., M.Pd.

Member

Dra. Susana T., M.Pd.

Member

Dr. Wuri Soedjatmiko

Member

Dra. Maria F.X.H., M.Pd

Member

Approved by

Drs. Antonius Gurito

Dean of the Teacher Training College

Dra. Magdalena I.K., M.A.

Head of the English Department

ACKNOWLEDGEMENTS

Finishing writing this thesis, I would like to first of all devote my sincere gratitude to the Almighty Lord for His Blessing and guidance for me to be strong in facing the difficulties in finishing this thesis.

I also would like to dedicate my deep gratitude to:

1. The first tutor of my thesis, DR. Wuri Soedjatmiko for her guidance during the process of writing this thesis as well as
2. The second tutor of my thesis, Dra. Maria F.X. Handoko, M.Pd for her patience in guiding me to finish this thesis.
3. The three male teachers who allowed me to join their classes and recorded their speeches.

At last, I'd like to devote my deep thankfulness to my mommy - Mrs. Surya Timotius for giving me her mental, financial support, and I'd like to say sorry for having ever let her down.

The writer

Table of Contents

Approval Sheet i

Approval Sheet ii

Acknowledgements iii

Table of Contents iv

Abstract vii

CHAPTER I

INTRODUCTION

1.1 Background of the Study 1

1.2 Statement of the Problem 4

1.3 Objectives of the Study 4

1.4 Significance of the Study 5

1.5 Scope and Limitation 5

1.6 Theoretical Framework 5

1.7 Definition of Key Terms 6

1.8 Organization of the Paper 7

CHAPTER II

REVIEW OF RELATED LITERATURE

2.1 The Theories That Underlie This Study ... 9

2.1.1 Sociolinguistics 9

2.1.1.1 Bilingualism 14

2.1.1.2 Code Switching 17

2.1.1.2.1 The Nature of Code Switching 17

2.1.1.2.2 The Factors that Influence the Use of Code Switching 18

2.2 Some Related Studies 21

CHAPTER III

RESEARCH METHODOLOGY

3.1 The Nature of the Study 24

3.2 The Structure of Study Design 25

3.3 The Subjects 25

3.4 The Instruments to Collect The Data 26

3.5 The Instruments to Analyze The Data 26

3.6 The Data Collection Procedure 26

3.7 The Data Analysis Procedure 27

CHAPTER IV

DATA, ANALYSIS, AND FINDINGS

4.1 The Data 30

4.2 The Data Analysis 30

4.2.1 The Parameters 30

4.2.2 Analysis 31

4.3 Findings 62

CHAPTER V

CONCLUSION

5.1 Summary 67

5.2 Suggestion 69

Bibliography 71

Appendix 73

ABSTRACT

CODE SWITCHING AS DISPLAYED BY THE TEACHERS IN THE CLASSROOM OF THE ENGLISH DEPARTMENT OF WIDYA MANDALA CATHOLIC UNIVERSITY

Practically, every Indonesian is bilingual as he or she speaks one vernacular (local language) and Indonesian. Moreover in the field of education, the educated people may speak more than two languages. Therefore, they have the tendency to switch to other codes or languages.

This study examines: (1) what languages are mainly code switched by the teachers when they are conveying the lessons in the classroom and (2) why the teachers switch from one code to another.

The theories underlying this thesis are Sociolinguistics, Bilingualism, and Code Switching. As every person is bilingual, therefore;he or she tends to switch to another code influenced by social factors i.e who is the speaker, what is the topic, why is the topic delivered, where, and when the conversation takes place.

Using a tape recorder (Casio), the writer records three speeches (all of them are in formal situations), then transcribes and analyzes them under given parameters (such as The languages used, Setting and Scene, Participants, Ends, Act sequences, Key, Instrumentalities, and Norms).

Based on the data analyzed, it is found out that the languages mostly code switched are first English and Indonesian, second Indonesian and Javanese. This order shows the degree of their occurances and frequency from the most to the least. The main reason that make the teachers switch their codes are (1) to clarify their messages, (2) to make a joke/to make the situation less formal and relaxing, (3) to communicate with their students, and (4) to change the topic. There are other factors that play an important role in the code switching process: (1) personal emotions of the speakers who switch their codes. In other words, the speakers can not control their English consistently when they are rather upset and it leads them to change the topic, (2) the fact of being bilinguals also make the teachers feel free to switch their codes during the speeches especially they have a close relationship with their students (3) the other parameters also influence the existence of code switching.

This is a preliminary study of the code switching which exists in the classroom where English is still learnt as a foreign language;it is far from perfect. There are many shortcomings in terms of scope, instruments and techniques of data analysis. Therefore, it is suggested that: (a) future research of code switching be done, use

more sophisticated instruments and more varied data (b) more languages to be used to deliver lessons in the classes is a great help as the students indirectly got some new vocabularies. Therefore, it is proper to be carried out